

- García Canclini, N. (2007). *Lectores, espectadores e internautas*. Barcelona: Gedisa.
- Gutiérrez Martín, A., (2003). *Alfabetización digital*. Algo más que botones y teclas, Barcelona: Gedisa.
- Ochoa, B. E. (2009). *Tipologías y posibilidades educativas de la infografía digital*. Medellín, Colombia: Universidad Pontificia Bolivariana.
- Haquin, D. (2011). "La perspectiva multimodal sobre la comunicación. Desafíos y aportes para la enseñanza en el aula". *Diálogos Educativos*, 11(22), 4-15.
- Larranz, R. (2010). *Infografías como recursos didácticos*. Cuaderno Intercultural. Recuperado el 3/11/2016 <http://www.cuadernointercultural.com/infografias-recurso-didactico>
- Minervini, M. A. (2005). *La infografía como recurso didáctico*. Revista Latina de Comunicación Social, 8(59), 2-12. Recuperado de <http://www.redalyc.org/articulo.oa?id=81985906>
- Mirzoeff, N. (2003). *Una introducción a la cultura visual*. Barcelona: Ediciones Paidós Ibérica S. A.
- Piscitelli, A. (2009). *Nativos digitales*. Buenos Aires: Santillana.
- Plan Nacional Integral de Educación Digital - PLANIED (2016). *Competencias de Educación Digital. Colección Marcos Pedagógicos PLANIED*. 1ra. Edición, Buenos Aires. Recuperado de: [http://planied.edu.ar/wp-content/uploads/2016/04/Competencias\\_de\\_educacion\\_digital\\_vf.pdf](http://planied.edu.ar/wp-content/uploads/2016/04/Competencias_de_educacion_digital_vf.pdf)
- Prezsky, M. (2010). *Enseñar a nativos digitales*. Buenos Aires: Ediciones SM.
- White, D. & Le Cornu, A. (2011). *Visitors and residents: a new typology for online engagement*. Recuperado de: <http://firstmonday.org/htbin/cgiwrap/bin/ojs/index.php/fm/article/viewArticle/3171/3049>

**Abstract:** The irruption of digital culture in educational scenarios leads to a rethinking of the dynamics included in the teaching and learning processes. Responding to these academic

demands implies the development of new pedagogical strategies in relation to the access and construction of knowledge. This work shows how effective the production of infographics can be as a didactic experience and for this the scope of digital and academic literacy will be addressed, giving special importance to the teaching role and the intervention of the students when managing resources and information in an autonomous, critical, creative and consistent way.

**Keywords:** academic literacy - digital literacy - multimodality - infographics - digital context

**Resumo:** A irrupção da cultura digital nos cenários educativos conduz a um repenso das dinâmicas incluídas nos processos de ensino e aprendizagem. Responder a estas exigências acadêmicas implica o desenvolvimento de novas estratégias pedagógicas em relação ao acesso e construção de conhecimento. Este trabalho mostra cuán eficaz pode resultar a produção de infografias como experiência didática, e para isso se abordarão os alcances da alfabetização digital e acadêmica, outorgando especial importância ao papel docente e à intervenção dos estudantes ao momento de gerenciar recursos e informação, de maneira autônoma, crítica, criativa e consistente.

**Palavras chave:** alfabetização acadêmica - alfabetização digital - multimodalidade - infografia - contexto digital

(\*) **Rocío Sánchez**, Profesora de Lengua y Literatura (Instituto de Profesorado "Sedes Sapientiae"). Postítulo de Formación Universitaria en Lengua y Literatura (Universidad Nacional de Rosario, Facultad de Humanidades y Artes).

(\*\*) **Victoria Bohl**, Analista Programadora y Analista de Sistemas (Instituto Sedes Sapientiae – ISS); Profesora de Lengua y Literatura para la Educación Secundaria (ISS).

(\*\*\*) **Flavia Ruiz Díaz**, Analista de Sistemas y Analista Programadora (Instituto Sedes Sapientiae - ISS); Licenciada en Sistemas de Información (USAL); Experto Universitario en Implementación de Proyectos E-learning (UTN Reg. Bs. As).

## Entendiéndonos con el lenguaje perdido entre niños y adultos

Fecha de recepción: junio 2017

Fecha de aceptación: agosto 2017

Versión final: octubre 2017

Jorgelina Valeria Segretin (\*)

**Resumen:** Una de las consecuencias educativas de una falta de habilidad a la hora de establecer reglas claras y de marcar los límites puede ser la falta de respeto, que se produce cuando hablamos demasiado, exageramos una emoción, y en muchos casos, nos equivocamos en nuestra forma de expresar con claridad lo que queremos. En este punto se torna esencial que retomemos las bases de la comunicación perdida.

**Palabras clave:** palabra – comunicación - construcción subjetiva – vínculos - nuevos lenguajes

[Resúmenes en inglés y portugués en la página 268]

## Introducción

Mejorar nuestra forma de expresarnos y de escuchar implica poner atención y conciencia. En variedad de textos, ya sea en revistas, artículos de periódicos, y otros, se plantea que la adolescencia es un período de la vida muy complicado, complicado para padres y para los adolescentes, y que la comunicación entre ambos también lo es (Segretin, 2016).

Para comenzar me situaría remitiéndome al período en que el adolescente era un niño.

La gran mayoría de los que son padres suponen que el niño debe ser formado, debe hacer lo que yo le digo por el solo hecho de que yo lo dije y además porque yo estimo que es lo mejor para él, y que muchos argumentos que avalen mi instrucción no son necesarios (Costa, R. y Costa, G., 1996).

Por otro lado, pasa también que los padres de este niño son la primera fuente de validación y aprobación para el desarrollo y fortalecimiento de su yo interno (Costa, R. y Costa, G., 1996).

En el sentido inverso, es decir, mirando a los padres en la dirección de sus hijos, sucede que los niños también son la máxima expresión de amor hacia los padres, pues entregan un amor incondicional sin pedir nada a cambio, son capaces de entregar mucho a cambio de gestos muy pequeños. Con esto quiero decir que los niños ocupan un espacio importante de la atención amorosa de sus padres (Segretin, 2016).

De nuestra experiencia como hijos hemos guardado imágenes íconos, tenemos recuerdos alegres y otros no tanto, rescatamos cosas positivas de nuestra crianza y otras no tanto. En fin, nos presentamos ante la vida con un *background* que inevitablemente afectará nuestro hacer con nuestro hijo adolescente (Costa, R. y Costa, G., 1996).

Me parece importante que cada padre o cuidador haga una pequeña reflexión de lo que trae en sus espaldas de adolescente, con el objetivo de:

- Identificar aquellas situaciones pasadas que le causan mucho dolor, de tal forma de ponerles un nombre, identificar la emoción que les provoca esta situación de su vida, para finalmente proyectar esta situación en su “actuar HOY” de manera tal de hacer consciente emociones difusas que generar ansiedad en su contacto con el adolescente (Costa, R. y Costa, G., 1996).
- Identificar aquellos miedos que aparecen cuando se dan cuenta que su hijo va transformándose en un hombre o en una mujer, en términos de que necesariamente en algún minuto el adolescente va a sentir la necesidad de explorar otros dominios de realidad (los amigos, algún club deportivo fuera del colegio, etc. Comprender que uno (papá o mamá) también fue adolescente, y rescatar que cada realidad es muy respetable en su contexto, pero que también es necesario respetar los argumentos, las emociones, los sentimientos, los intereses, de los adolescentes como futuros seres autónomos (Costa, R. y Costa, G., 1996).

## La comunicación entre adultos y adolescentes

He tenido diversas experiencias con padres en torno a la temática de “cómo comunicarse con sus hijos”. Durante la niñez, el discurso padre e hijo, tenía relación con:

- Las fascinaciones que no otorga la naturaleza;
- La organización de los hábitos domésticos (tv, comida, baño, juegos electrónicos).

Como punto inicial para comunicarse con su hijo debe comprender y aceptar que está creciendo, está en desarrollo, que biológica y psicológicamente se está transformando en un hombre o en una mujer (Segretin, 2016). Si volvemos al inicio, podemos comparar:

- Que el adolescente ya no se conforma con una instrucción, sino que ahora quiere argumentos, y no solo quiere argumentos sino que exige que estos sean bien elaborados (Segretin, 2016).
- A la fuente de validación y aprobación inicial le debemos agregar la de sus pares, que muchas son tanto a más poderosas que la de sus padres (Segretin, 2016).
- El adolescente va formando su espacio, su espacio de intimidad, va haciendo distinciones profundas de las cosas que quiere, es decir, ya no es el niño que va con sus padres a todas partes (Segretin, 2016).

Habiendo aceptado que el niño ya no es tan niño, sino que una persona en un proceso de transformación muy potente, es necesario comprender también que va a necesitar “su espacio” (Costa, R. y Costa, G., 1996).

El tema de cuánto espacio debe ser algo progresivo, pero debemos comprender que el niño quiera estar más tiempo solo en su pieza, se demore más tiempo del habitual en el baño, desee conversar con sus amigos a solas, es algo normal (Costa, R. y Costa, G., 1996).

En este espacio debemos entregar reglas claras, razonables y restrictivas, de modo que el adolescente comprende cuál es su área de acción.

Ya emprendidos en este camino, los cuidadores o padres somos útiles acompañando al niño en su crecimiento, y acompañar significa:

- a) escuchar respecto de las experiencias que el adolescente quiera compartir pero no desde la lógica del juicio, sino desde la lógica del escuchar con la boca cerrada y validar su experiencia (Fernández García, J., 2007).
- b) comprender que el adolescente está en un proceso de aprendizaje en el que necesariamente se va a equivocar, y que cuando esto ocurra vamos a estar para acompañarlo (Fernández García, J., 2007).
- c) comprender que el adolescente necesariamente va a tener experiencias de las cuales poco y nada los padres van a poder hacer (Fernández García, J., 2007).
- d) comprender que para el adolescente se incorporan otras fuentes de valía personal, tales como sus pares (Fernández García, J., 2007).

En nuestra cultura actual, en nuestro actual andar por la vida, acelerado, presionado, exitista, desechable, en un mundo que exige respuestas para ayer, en un mundo que hoy nos entrega mensajes en donde el dolor y el sufrimiento no tienen espacio (Fernández García, J., 2007). Este andar por la vida que nos exige que estemos “siempre conectados con la red (celular, notebook)” pero desconectados con el ser humano que tenemos al frente, que muchas veces puede ser nuestro hijo. Si a esto agregamos la forma de comunicarnos que estamos teniendo, estamos privilegiando mucho los códigos digitales, por

sobre los códigos afectivos propios del contacto personal en la realidad (Segretin, 2016).

La comunicación con adolescentes nos exige estar atentos a escuchar cuándo ellos quieran comunicar, estar atentos a darles el espacio que ellos buscan (Segretin, 2016).

### La comunicación en los tiempos que corren

Hoy la comunicación con nuestros adolescentes nos exige:

- a) Hacer una revisión de qué traemos en nuestras mochilas que nos puede servir de apoyo para hoy (Segretin, 2016).
- b) Comprender que el adolescente está cambiando y que muchas veces estos cambios van a generarle mucha angustia (Segretin, 2016).
- c) Aprender que las formulas aplicadas durante la niñez para comunicarse con él ya no sirven, sino que debemos diseñar estrategias nuevas incorporando al adolescente en su diseño (Segretin, 2016).
- d) Estar conectados hoy en tiempo presencial, no solo a través de medios electrónicos (Segretin, 2016).
- e) Acompañar, más que poner en evidencia los errores que puedan cometer los jóvenes (Segretin, 2016).

### Estrategias para transitar la comunicación con adolescentes

Antes de actuar o hablar es necesario detenerse a escuchar, tanto lo que expresa la otra persona como lo que dicen nuestros sentimientos. De hecho, cuanto más escuchemos nuestra voz interior, mejor oiremos las de afuera (Segretin, 2016).

### Saber pedir lo que necesitamos

Es preciso diferenciar entre una exigencia y una petición. La exigencia comporta desconfianza, pues manifestamos nuestros deseos bajo una amenaza implícita o explícita en el caso de que no se satisfagan. En cambio, cuando formulamos una petición la otra persona no se siente obligada a cumplirla (Dolto, F., 1998).

### Conclusión

Los padres de familia están interesados en dominar buenas estrategias comunicativas que les permitan construir con sus hijos una buena base para sus relaciones afectivas, para establecer unos criterios que dirijan estas estrategias es preciso no perder de vista los cambios generacionales a nivel de comunicación que se han producido con la evolución progresiva de las tecnologías desde la radio y la televisión hasta la llegada de Internet. Estas estrategias, además, han de basarse en la construcción de un auténtico diálogo que marque la pauta comunicativa.

En los procesos de diálogo es importante conocer el quién del que tenemos por interlocutor. Esta identidad tiene formato evolutivo en el caso de los hijos, de modo que debemos entender cuáles son las peculiaridades que definen el comportamiento de los niños o los adolescentes en cada momento. Particularmente estos últi-

mos, que representan el sector que más preocupa a los padres en relación con la comunicación, suelen presentar conductas, a la hora de defender sus ideas u opiniones, que a personas escasamente informadas o faltas de experiencia, pueden parecer ofensivas. En este caso es frecuente caer en la tentación de responder, ante lo que siente como una agresión u ofensa, utilizando el mismo tono que el adolescente. En este punto la incompreensión mutua está asegurada, razón por la cual no quedará más remedio que acudir al criterio único de autoridad, que es un criterio legítimo, pero al que deberíamos recurrir solamente en ocasiones concretas y contadas.

Para concluir, creemos que este trabajo de investigación puede estimular la reflexión acerca de la construcción de la subjetividad y empatía. Sería interesante explorar si estos nuevos escenarios contruidos desde lo desafiante y desde lo alternativo al currículo academicista constituyen un nuevo criterio para avanzar sobre los factores que influyen en la inclusión de los adolescentes y no la exclusión silenciosa que nos apremia.

### Referencias bibliográficas

- Costa, R. y Costa, G. (1996). *El arte de comunicarse en familia*.
- Dolto, F. (1998). *¿Cómo educar a nuestros hijos? Reflexiones sobre la comprensión y la comunicación entre padres e hijos*. Barcelona: Paidós.
- Fernández García, J. (2007). *La comunicación entre padres e hijos sí es posible*.
- Segretin, Jorgelina Valeria (2016). *Entendiéndonos con el lenguaje perdido entre niños y adultos*, I Rojo Sus palabras- nuestras letras.

**Abstract:** One of the educational consequences of a lack of ability to establish clear rules and mark the limits can be the lack of respect, which occurs when we talk more than necessary, we exaggerate an emotion, and in many cases, we are wrong in our way to express clearly what we want. At this point it becomes essential that we return to the foundations of lost communication.

**Keywords:** word - communication - subjective construction - links - new languages

**Resumo:** Uma das consequências educativas de uma falta de habilidade à hora de estabelecer regras claras e de marcar os limites pode ser a falta de respeito, que se produz quando falamos demasiado, exageramos uma emoção, e em muitos casos, equivocamos-nos em nossa forma de expressar com clareza o que queremos. Neste ponto torna-se essencial que retomemos as bases da comunicação perdida.

**Palavras chave:** palavra - comunicação - construção subjetiva - links - novas linguas

(\*) **Jorgelina Valeria Segretin.** Profesora para la Enseñanza Primaria. Instituto UDA, Especialización Superior en Educación de Educación en Adultos y Adolescentes. Universidad de Flores.